

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIII. Ч. 36. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, вівторок, 20-го лютого 1945.

№ 36. NEW YORK and JERSEY CITY, Tuesday, February 20, 1945.

VOL. LIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода”: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

ПАН-АМЕРИКАНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ЗБИРАЄТЬСЯ В СЕРЕДУ

МІСТО МЕКСИК. — З огляду, що секретар стейту Злучених Держав Едвард Р. Стетініус затримався в Бразилії в своїм повороті з конференції в Ялті, появилися здогади між зібраними делегатами, яке становище займе він у спрї з Аргентиною на Пан-Американській конференції. Вона відкривається тут в найближчу середу. Мексиканський міністер закордонних справ Есекієс Паділья візав тимчасом зібраних делегатів до сердечної співпраці вчасі конференції.

Досі звісно, що на Пан-Американській конференції будуть обговорювати дві важні справи, а це, яке становище мають забрати американські републики супроти плану випрацьованого в Домбартон Овкє і що зробити з Аргентиною, яка досі опирається піти війною проти держав Осі. Щодо цієї справи є надія на зміну, бо аргентинський уряд остеріг Німеччину, що витягне відповідні внески з факту, що Німеччина хоче свободно перепустити аргентинських дипломатів, відкликаних із Німеччини домі.

СТИМСОН НЕГОДУЄ НА СТРИМАННЯ ЛЮДЕЙ ВІД ПРИМУСОВОЇ ПРАЦІ.

ВАШИНГТОН. — Секретар війни Генрі Л. Стимсон виголосив по радіо до населення краю промову про konieczність переведення закону про примусову краєву службу. Він висловив своє негодування на те, що сенат стримав законопроект Мея-Бейлія, хоч він уже перейшов в палаті репрезентантів. Стимсон остерігав, що внаслідок не достачі робітників у воєнних проєктах, може потерпіти і воєнна акція в такому моменті, коли ціла наша сила має бути кинена проти ворога.

СПРОТИВ ПРОТИ ПЕРЕНОШЕННЯ РОБІТНИКІВ.

НЬО БЕДФОРД (Месечусетс). — Провідники туземного громадянства, управи фабрик і громадянські організації протестують проти цього, що Воєнна Комісія Робучої Сили рішила перенести 500 робітників з ткацьких фабрик до фабрик виробу гумових наколів у фабриках Фиска й Файерстона, бо це „противиться конституції”, як сказано в протесті. Створено відповідний громадянський комітет для дальшої акції. Протест вислано до президента Рузвельта, до підсекретаря війни Патерсона, до предсідника Воєнної Комісії Робучої Сили Пола МекНота та до сенаторів із стейту Месечусетс.

ОБМЕЖУЮТЬ КІЛЬКІСТЬ АВТОБУСІВ В НЬО ЙОРКУ.

НЬО ЙОРК. — Міжстейтові автобуси, які приїзять до Ньо-Йорку, стають часто причиною замішання в вуличній русі, отже мейор Ля Гвардія проголосив новий правильник для них. Зогляду, що з цілого краю приїзять автобуси до Ньо-Йорку, позамісцеві люди повинні знати, що їх може ждати в Ньо-Йорку. Від найближчої суботи міжстейтові автобуси не будуть могли рухатися в „блаку”, де вже заїхав якийсь інший автобус в тому самому напрямі. Тому, що саме тепер багато робітників їде рано до праці з Ньо-Йорку до міст в інших стейтах, а головню в стейті Ньо Джерзі, почався між інтересованими підприємствами й людьми рух, що би змінити цей правильник.

ВИТРАЧАЮТЬ ЧАС НА „КАВАРНЯНІ ГОДИНИ”.

ВАШИНГТОН. — Конгресмен Ірл Вилсон вийшов із критикою бюрових робітників, зайнятих в різних урядах у Вашингтоні. Він твердить, що бюрові робітники, особливо дівчата, спізняються рано до праці, часто виходять „на каву” до ресторанів, звичайно приходять пізно по обіді, а це все приносить разом „страту часу на 40 відсотків. Свого часу Вилсон виявив свій намір внести законопроект, щоб офісові дівчата йшли спати в 10. годині і щоб офіси могли прийти на час до праці. Конгресмен заважав найбільшу неточність серед робітників в департаменті фльоти, а крім цього ще й інші департаменти заразилися такою поведінкою. Вилсон каже, що як би так публіка була знала про таку поведінку бюрових робітників, то „не було б четвертої каденції”. Він каже, що адміністрація вбила спробу перевести чистку серед таких робітників.

МОЖНА БУДЕ ВІДЛОЖИТИ ВІЙСЬКОВУ СЛУЖБУ МОЛОДИМ.

ВАШИНГТОН. — Молодці нижче 30 літ віку можуть жадати відложення військової служби, навіть, як їх признають спосібними, коли вони потрібні у ключевих заняттях при виробі воєнних матеріалів. Такий план виготовив директор Мобілізації Бізнес.

Проповідник говорить про чорну годину для Литви

НЬО ЙОРК. — З нагоди „Дня Молитви за Литву” виголосив минулої неділі в римо-католицькій катедрі св. Петрика в Ньо-Йорку о. Джан Ля Фардж, редактор католицького тижневика „Америка”, проповідь, а в ній обговорив долю Литви і Балтійських держав у звязку з Кримською Конференцією. Проповідник пригадав, що перед 3 літами Литва святкувала 25-ліття своєї незалежності, але вже тоді збиралися чорні хмари над нею. „Цього року ми знову збираємося з нагоди такої річниці, щоб пригадати собі, як то Литва після більше ніж сотні літ російського панування і чотирьох літ першої світової війни змогла зайняти належне місце в великій родині незалежних держав, як це вона займала перед століттями” — пригадавав о. Ля Фардж. А потім додав ще такі замітки:

„Однате сьогоднішня година, замість, щоб бути яснішою, на підставі всяких передбачувань, виглядає чорнішою. Найновіша угода великих держав, як здається, ще прибиває печатку на ці биттяди. Оця остання постановка щодо Литви і з нею споріднених Балтійських держав, як нам здається, противиться в кожному огляді третій головній засаді отого головного заповнення, яке видав наш уряд перед трьома роками. Це заповнення обіщувало „право кожного народу вибрати собі форму правління, під якою хоче жити... і вважати на це, щоб суверенні права і право самоврядування були привернені тим народам, які були цих прав позбавлені”.

НАШІ ВОЄННІ ЦІЛІ ЯСНІ — ТВЕРДИТЬ МЕК ЛЕЙШ

НЬО ЙОРК. — Як ще ніколи перед тим, — твердив асистент секретаря стейту Арчібалд Мек Лейш у своїй промові вчасі обідю Комітету Незалежних Громадян у готелі Валдорф Асторія — американський народ тепер знає ясно цілі теперішньої війни. Він твердив, що наші воєнні цілі це досягнення кінцевої і рішальної перемоги а потім „заключити мир, втримувати мир і силою пильнувати мира коли війна скінчиться”.

Мек Лейш виголосив оцю свою першу промову, після того, як його настановив президент асистентом секретаря стейту. Він знаний як письменник і поет і був давніше бібліотекарем при Конгресовій бібліотеці у Вашингтоні. У своїй промові він ще запевнював, що теперішня війна це війна ідей та Ідеалів, яка щєраз виклаже перед світом значіння самозрозумілих основних прав про свободу і рівність, котрі то правди містяться в нашій конституції.

Де Гол ображений на кримську конференцію

ПАРІЖ. — Тут кружляють чутки, що генерал Де Гол, голова тимчасового французького уряду, ображений незапрошенням його на конференцію потуг у Ялті, до того, що він відкинув запрошення президента Рузвельта стрінути його в приватній конференції в повороті президента з Ялти.

Потім пішла чутка, що генерал Де Гол запросив президента Рузвельта вступити до Парижа на конференцію з французьким урядом.

ХТО БУДЕ „ДОВОДНЯТИ” ЛЬВІНСЬКИЙ УРЯД

МОСКВА. — Сюди приїхали Болеслав Берут, президент львівського уряду, та його прем'єр Едвард Осука-Моравський, аби зайнятися доповненням уряду за планом кримської конференції. Всім ясно, що на доповнення будуть просити людей з лондонського уряду, але будуть їх трактувати індівідуально, а не як групу. Кажуть, що багато різних урядовців лондонського уряду вже зголосилося з охотою служити львівському уряду.

Як „Червона зоря”, орган Червоної Армії, похвалила Миколайчика за його спротив до Арцішевського, це дала почин толкам, що Миколайчика запросять до львівського уряду. Одначе на другий день „Правда”, орган комуністичної партії, заатакувала Миколайчика за те, що він солідаризується зо становищем лондонського уряду до кримської конференції.

Советська преса дає видне місце заяві Стефана Матушевського, генерального секретаря соціалістичної партії й міністра інформації в тимчасовім уряді, котрий хвалить рішення кримської конференції в польській справі як сповнення польських бажань.

ВАТИКАН ЗАПЕРЕЧУЄ МОСКОВСЬКУ ВІСТКУ ПРО КРИМСЬКУ КОНФЕРЕНЦІЮ

РИМ. — „Осерваторе Романо”, що виходить у Ватикані й вважається його речником, заперечує подану московським радіом вістку, що Ватикан старався дістатися на конференцію трьох потуг у Криму, а коли це не вдалося, заявив своє невдоволення її вислідами.

БОЛГАРІЯ ХОЧЕ СОЮЗУ З ЮГОСЛАВІЄЮ

СТАНБУЛ. — Болгарський прем'єр Георгієв мав у Югославії конференції з маршалом Тітом у справі конфедерації Болгарії й Югославії. Така конфедерація, мовляв, запобігла би новій балканській війні, що тепер загрожує.

НІМЕЦЬКІ ІМІГРАНТИ ПРОПОНУЮТЬ ПОМІЧ АЛІЯНТАМ

ЛОНДОН. — Двіста визначних німецьких політичних іммігрантів, відомих зо своєї ворожнечі до нацизму, просило британський уряд дозволити їм товаришити військам британським на фронті та підтримувати анти-нацистичний рух серед німецьких воєнків. Вони хотіли би теж промовляти радіом до німців та вести агітацію в таборах воєнних бранців.



В ЧАСІ НАРАД ДОВКОЛА СТОЛА В ЯЛТІ, НА КРИМІ.—Отся сцена була знята в часі нарад Трьох Потуг в купельній місцевості Ялти, що лежить в Криму над Чорним морем і є славна з лагідного клімату. Зправа бачимо президента Рузвельта, зліва маршала Сталіна, а ззаду прем'єра Чорчила з цигаром в губах. Тому, що стіл круглий, не знати, хто сидить напереді. Це нарочно так зроблено.

АМЕРИКАНЦІ ДОБУВАЮТЬ ОСТРОВ ІВО

ГОЛОВНА АМЕРИКАНСЬКА КВАТИРА НА ОСТРОВІ ГВАМІ. — Воєнні кораблі Пятої Фльоти під адміралом Спруансом б'ють без перестанку по японських інсталяціях на острові Іво. Це невеличкий щоправда, але дуже важний острів, бо лежить під самою властивою Японією, усього 750 миль від Токія, і в американських руках становив би незвичайно важну базу для атаки на Японію.

Американські наміри добути цей острів видно теж з того, що від кількох уже тижнів американці не пропускають одного дня, аби не атакувати цього острова з літаків. І цим разом бомбардуванню з кораблів помагали літаки з сухоzemних баз.

Одночасно літаки з літаковозів били по острові Чічі, що лежить у групі Бонінів.

ВІЙСЬКА МЕКАРТУРА НА КОРЕХІДОРІ

Генерал Доглас МекАртур оповістив, що його війська висіли 16. лютого на Корехідор, скалистий острів у заливні Манілі, де американські війська дізнали майже три роки тому найбільше дімаючу поразку своєї війни з Японією. Окупації dokonано передусім завдяки акції парашутових військ, котрих піддержала сильно перевезена човнами піхота. Японська залоза була заскочена цєю атакою.

Війська генерала МекАртура поробили теж поважні поступи на півострові Батаані, як також у прочищуванні самої Манілі з останків ворога. Американські війська заняли у манільській ділянці Ерміті Загальний Филиппинський Шпиталь та звільнили коло 7,000 американців і филиппинців, що їх там японці держали бранцями. Один звільнений газетний кореспондент, що списував американців, бранців, забраних японцями, каже, що в в'язниці на Люсоні згинувло принаймні 6,000 американців.

АЛІАНТСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ В МАНІЛЬСЬКОМУ ЗАЛИВІ

Аліантська Радіова Станція в Європі подала у неділю ввечері, що воєнні кораблі Семої Американської Воєнної Фльоти віхали до Заливу Манілі без випадку. Мовляв, від тепер цей залив буде відкритий для аліантської мореплавби.

ДАЛЬШ БРИТІЙСЬКІ УСПІХИ В БУРМІ І КИТАЙСЬКІ НЕВДАЧІ В КИТАЮ.

КЕНДІ (Сейлон). — Бритійські війська на Бурмі перейшли ріку Іраваді в забраних від японців човнах і загрозили містови Манделей. Інші відділи висаджено коло Ру-іви.

У Китаю японці заняли найово місто Пінгшєк та наступають на Ічанг, аби забрати наново залізницю Кантон-Ганков.

БРИТІЙЦІ ДОПЕРЛИ ДО ГОХА.

ГОЛОВНА КВАТИРА АЛІАНТСЬКИХ ЕКСПЕДИЦІЙНИХ СИЛ. — Патрулі Першої Канадійської Армії вже добилися до ококрін міста Гоха. На цьому секторі видно признаки розкладу німецької оборони.

Третя Американська Армія перейшла вже границю Німеччини коло Віандену, а Сема знову ввійшла до кїтловини Зари на південний захід під Зар-Брікена.

У своїм заклику до британських військ маршал Монтгомері каже, що тепер починається остання стадія боротьби проти Німеччини. Вона може бути довга й важка, але її вислід певний.

УСПІХИ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ В ПОХОДІ НА САКСОНІЮ.

ЛОНДОН. — Червона Армія посунулася майже на всіх відтинках свого довгого фронту. Вона добилася вже до передмість Грудзюндза в Польським Коритари та заняла на Шлеську важні річні фортифікації Сган і Навмбург, наближаючися цим до границі Саксонії.

Від ран одержаних у боях у Східній Пруссії, помер маршал Червоної Армії Іван Черняхівський. Каже московське донесення, що він син залізничного робітника з Умані, на Україні; мовляв, він не був жидівського роду, як це часто досі говорилося, але був членом української православної церкви.

ВІДКРИТО ВЕЛИКАНСЬКИЙ НІМЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ.

Советські війська під командою маршала Конєва найшли, за донесеннями Советської Офіційної Новинкарської Агензії, величезний підземний арсенал. Німці склали в ньому великанські припаси зброї. На поверхні землі над тим арсеналом засажені великі ліси. Бережено їх з великою увагою. До будови його вживано рабів з чужих країв, а по скінченню його будови їх перебивано, на стільки їх не можна було вживати до будови таких інших арсеналів. Німці наміряли видно висадити арсенал у повітря, але скорий наступ Червоної Армії не дав їм часу виконати намір.

ШУКАЄТЕ ПРАЦЬ? — Наперед погляньте на оголошення нових робіт у „Свободі”.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1948.

Classified Advertising Department, 595 7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Три місяці три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Часо в суботу (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакції не відповідає.

За кожен зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ВІЙНА І МИР

Одна безсумнівна дійсність стоїть перед усіма нами: Війна. Тому саме, безогляду на те, який буде по цій війні мир, так є, що кожний же в першу чергу на — кінець війни. Того кінця він тепер найбільше бажає і до нього найбільше змагає. І то не зважаючи на те, як мрійливо він не глядів би на те, що по тій війні буде, чи як розчарованим він не почувався у передбачуваннях, що принесе новий, повоєнний лад.

Ось так почуває себе американський загаль. А ми пречинь в Америці, тож природно, що говоримо в першу чергу про те, що нас найбільше обходить. Певно, що коли брати під увагу почуття американських українців, то в їхніх серцях повно горечі, коли вдумуються в те, що втерпіла Україна до війни, а скільки від нацистських звірств в часі цієї війни та в якому трагічному положенню вона тепер знаходиться і буде знаходитись ще й по цій війні. Замкнути на це очі — просто неможливо. Не допомагати злагожденню цієї трагедії — було б просто доманним американської гуманітарної й свободолюбної традиції, було б зневагою ідеалам тої землі, яка нас, американських українців, так гостинно прийняла і за своїх взяла.

Так, того всього не можливо позбутись чи вичислити. Але й те все, як нам здається, буде можна краще вести, коли настане мир, коли люди в світі стануть можливо людянішими, коли добачуватимуть кривди простіше й чесніше.

Значить, що з якого боку не підходити, такі у всіх нас мають бути війни дає в першому місці. І тому, якщо критично не дивитись на постанови Кримської Конференції, то проте одно є певним і великим успіхом: Сильне скордировання усіх альянських сил для перемоги над Німеччиною і Японією. А що воно так є, пізнати це найвиразніше по тім, що діється на європейських фронтах. Пізнати це теж і по великій повітряній офензиві, що її підняли на тих днях американці проти Японії.

Усе те означає, що Альянти вже взяли за якнайбільшу, спільну акцію, щоб зліквідувати якнайшорше принаймні одного ворога, себто Німеччину, на що, як треба надіятись, не прийде вже довго ждати. Та і в такому випадку, як це підкреслюють воєнні знавці, властивої полехі не буде, бо прийдеється з повною силою і в повнім розгоні ліквідувати боротьбу з Японією, а то ліквідація може затягнутись. А що особливо важне, Альянти потребуватимуть у тому розгоні майже стільки воєнного знаряддя, що його досі спотребовували. І це є те, на що треба звертати увагу, коли говоримо про мир і війну.

Ми є ще у війні. Це треба постійно далі пам'ятати не тільки тим, що є на фронті, бо вони знають це і без пригадки, але й тим, що працюють на домашньому фронті. Отже розбираймо і критикуймо мирові проекти, але рівночасно маймо на увазі, що ми ще у війні й її ще не виграли.

Кримська Конференція ще даліше відсунула реконверзію

Економічні звітники з Вашингтону пригадують надзвичайним Кримської Конференції в Америці. Вони приходять до висновку, що внаслідок конференції не то, що перемирення війни, але навіть не буде приспівана, але навіки, вона ще даліше буде відсунута, ніж була досі.

Це є пересічна оцінка положення на полі краєвої господарки, а ця оцінка повинна стати вказівкою для цивільних людей, як їм приспособитись до найближчої будучини. Тут кожен громадянин мусить мати свій розум і повинен самий для себе рішати, як забезпечити себе чи свою родину, проти несподіванок. Як підставу для своєї калькуляції хай кожен громадянин візьме під увагу обчислення воєнних команд. Як команда армії так і воєнної маринарки є цього переконання, що після перемоги над Німеччиною ще 90 відсотків американських фабрик мусить виробляти зброю, амуницю й воєнний виряд для потреб війни проти Японії.

Обчислення воєнної команди полягає на провінції теперішнього стану воєнної продукції. Вилем Дейвис, президент Воєнної Ради Праці твердить, що воєнна продукція припинена на 20 тижнів внаслідок різних непорозумінь між робітниками й управителями фабрик. Ще тепер є неполадки в яких 3,000 непорозумінь між робітниками й господарями, а це спинає працю і продукцію воєнних матеріалів. Воєнна Рада Праці полагодує пересічно від 125 до 140 випадків непорозумінь тижнево, але все нарастають свіжі спори. Тому президент ради відзначається до обох сторін, як до робітників так до господарів, щоб вони полагодували самі між собою такі непорозуміння і тим допомогли воєнній продукції.

Це вказує, що урядові чиновники не все відповідають за своїми діями. Розумний людині досить двох слів для зрозуміння, в чому справа. Коли заповідається на те, що аж за рік після перемоги над Німеччиною можна буде дістати автомобіль, піч, холодильник, радіо-апарат, електричні прилади чи що інше, то це вказівка, що господарна людина має мати це на увазі і не винишувати тих предметів, котрих йому може забракнути. На це вказує простий розум і до цього не треба аж великої спонуки. Минули ті часи, коли то кожен кричав: „За гроші всю дістану!“

Микола Чубатий.

Кримська Конференція та Україна

„Заведення порядку в Європі та відбудова народного господарства мусить відбутися дорогою процесу, який допоможе освободженим народам знищити останні сліди нацизму та фашизму, як теж створити демократичні установи по його власному виборі. Це є заповіддю Атлантійського Чарту — право всіх народів вибирати собі форму влади, під якою вони хочуть жити — привертання суверенних прав та самоуправлятих народів, які страждали від насильства нападливих націй“.

уваги.

— Ти дивись тільки — говорив він — подивись на цю ніжну сполуку кольорів. Наприклад оте рожеве виймає. А вся шкіра... Глянь тільки на один бік, як вона захляпана. А ноги із зеленими перетікані білими цитками?

Підійшов ближче і хотів затримати корову, щоб її ближче подивитись. Мав охоту взяти її за роги, або бодай поклапатти. Але корова не розуміла такої ніжності. Вона навіть нечестно обернулася і покрутила хвостом, якби з легковаженням для гостя.

Мандрік був іще більше захоплений. — Ні, вона справді чудова... Я мушу зробити з неї студію.

І хоч Польовий благав його, щоб пішли шось перекусити, Мандрік перескочив тин і побіг до найближчої хатини, що стояла посеред лави. Перед хатою сидів старший селянин з жінкою та їли хліб із сиром.

якісь недосади. Коли якийсь непорозуміння може бути налагоджене дорогою державного апарату, чому воно не може бути налагоджене при допомозі самого розуму приватних людей? Це значить, що загаль громадян, всеодно, робітників чи господарів, не хоче думати, а здається на чужий розум. Оце саме й перешкоджає налагодженню продукції для потреб цивільного населення. А коли не стане одного чи другого виробу, тоді повстає недоволення і приходять клопоти, які колись важко буде навіть і урядові полатити.

До таких важких клопотів уже тепер належить продукція для потреб цивільного населення. Тому, що продукція воєнна припиняється, мусить бути спізнена й реконверсія. Це перед роком воєнні чиновники рахували, що яких 50-60 відсотків підприємств можна буде приспособити на виробництво цивільних дібр. Цього року, хоч війна значно посунула вперед перемогу Альянтів, то реконверсія в Америці дофунулася назад. Цофнення пішло так далеко, що теперішні обрахунки вказують, що аж за рік після знищення Німеччини покажуться перші нові фабричні вироби для потреб цивільного населення. А ще не знати кільки то часу візьме, поки німців розгромимо цілковито.

Розумний людині досить двох слів для зрозуміння, в чому справа. Коли заповідається на те, що аж за рік після перемоги над Німеччиною можна буде дістати автомобіль, піч, холодильник, радіо-апарат, електричні прилади чи що інше, то це вказівка, що господарна людина має мати це на увазі і не винишувати тих предметів, котрих йому може забракнути. На це вказує простий розум і до цього не треба аж великої спонуки. Минули ті часи, коли то кожен кричав: „За гроші всю дістану!“

„Голови трьох урядів думають, що східна границя Польщі має бігти вздовж лінії Курзона з відхиленням від неї в деяких околицях на 5-8 кілометрів в користь Польщі“.

Оце дослівні постанови Кримської Конференції в справі, що відноситься до Західної України. Як ці два виїмки поводити зі собою, над тим будуть ламати собі голови будучі історики. З одного боку ствердження обов'язковості Атлантійського Чарту, що кожен народ має право вибирати собі форму влади, під якою

Він витягнув замальований кусень полотна, на якому були намальовані три блондини вероньською зеленню, брунатною сіною і карміном, як ляжуть по стіні. Селяни замовкли з дива. Стара сперлася на рамя чоловіка запліскавши очі, якби сонце світило їй просто в лице, а старий розвів руки і підпер голову на колінах, якби змучився сніданком.

— Це образ...? — спитала стара.

— О, так... бачиш, — уже, що намальоване фарбою — виясний її чоловік. Хвилину сам подумав і сказав філософично:

кою має жити, а з другого боку накинена постанова голов трьох урядів Зауочених Держав, Британії та Советів, що Західна Україна без питання про волю народу, під якою владою хоче жити, має перейти під владу Советів і жити під російсько-комуністичною владою. Мабуть самі автори цієї декларації відчували, що тут не все в порядку з демократизмом та з Атлантійським Чартером, бо промовчали дурію точку Атлантійського Чарту, яка ще виразніше говорить, що „ніжка територіальна зміна не буде довершена без згоди заінтересованого населення“. Таксамо декларація промовчує означення, до кого країни по першій світовій війні, все, що жило українське, як вірили загалом на Україну ставати в ряди, хто борювався, а хто робітників української кержави; та він волев берлінські бруки вивавати. Зате тепер він патріот зі серцем та з добрим голосом московського аристократа в честь Сталіна.

Українська справа як грижа сумління переслідує всі міжнародні зїзди потенціатів цього світу. В цій теперішній війні, починаючи від угоди Сталіна з Гітлером, через наїзд наїстів на Україну аж до Кримського Зїзду, українська справа є головним чинником, довкола якого обертається советська політика. Українська справа не дає спати Сталінові та диктує йому всі його потягнення в справах на захід від Советського Союзу, дарма, що при таких способностях ані одним словом не згадується про українську справу, український наїд, про Україну.

Кримські постанови признають всім народам право настановити собі владу, під якою хоче той наїд жити, з виїмкою українського народу, та з виїмкою досі незалежних народів балтійських держав, які напевно теж не хотять московсько-комуністичної влади. Нарід України є один із перших, що винятний зпід права народів, той сам український наїд, що заплатив в теперішній війні годоуний рахунок війни, бо як стверджує американський журналет. Едгар Сноу, він жертував досі на зломання тирани Гітлера 10 мільонів своїх синів та дочок. Український наїд для добра усіх Об'єднаних Націй перемінив свій багатий край в одну руїну. Та за це все не дістав навіть тільки, щоб міг сказати, де і як він хоче жити, по Божому чи по чортівському.

Негайно по проголошенні Кримських Постанов пожився голос з ватиканських кол, який сказав, що на Кримі засіяли зерно нових воєн. Нові війни не творяться з волі одних чи двох. Наївний це був би підхід до історії, щобі думати, що одна одиниця може викликати війну, колиб не було об'єктивних фактів; колиб не було обставин, які витворюють стан такий згущений, що він зрушує мільйони та вікни серед тої масової психози якась одиниця стає тим, що підкаладає сірник до викликання нового світового пожару. Злегковаження ос-

кусьень полотна, на якому були намальовані три блондини вероньською зеленню, брунатною сіною і карміном, як ляжуть по стіні. Селяни замовкли з дива. Стара сперлася на рамя чоловіка запліскавши очі, якби сонце світило їй просто в лице, а старий розвів руки і підпер голову на колінах, якби змучився сніданком.

— Це образ...? — спитала стара.

— О, так... бачиш, — уже, що намальоване фарбою — виясний її чоловік. Хвилину сам подумав і сказав філософично:

— Це образ...? — спитала стара.

новних прав українського народу напевно не викличе на спаленій українській землі наїдів успокійення та нормалізації, тільки відносини анархії.

„Україна політична дійсність“

Таке написав недавно один кремльський підлячий з нью-йорського бруку, який своє рабське, блещення каже людям вважати за громадський голос. Для України він має серце; він безмежно любить, дарма, що оминав її як прокажене місце навіть тоді, коли по першій світовій війні, український наїд зїрвався до боротьби за власну державу. Оминав цю Україну продовж десятків літ, коли по першій світовій війні, все, що жило українське, як вірили загалом на Україну ставати в ряди, хто борювався, а хто робітників української кержави; та він волев берлінські бруки вивавати. Зате тепер він патріот зі серцем та з добрим голосом московського аристократа в честь Сталіна.

Україна — пише — це політична дійсність. Іншими словами — є українська держава. Відбувався зїзд на Кримі, на прекрасній українській Рівієрі, отже ближче Києва ніж Москви. Зїзд мав радити над такою важною справою, як вирішення справи границі поміж Польщею та українською частиною Советської імперії. Ми чули рік тому, що права союзних республік побільшені. Вони тепер „з власною заграничною політикою та з власною армією“, бо Україна дістала навіть власного комісара заграничних справ. Кремльський підлячий широко про це товмачив своїм читачам. Але на кризі зїзді хахляцького духа не було чути; хахлів тепер не запрошують. На роз'їзді Рівієри прибули самі москвичі як Молотоф, Кузнецов, Антонов, Вишинський, Майський, Худяков, Гусев, чи Громико, всі під командою світлого сонця Сталіна. Вирішили там польські границі. Вимірювали п'ять чи вісім кілометрів на схід, посувати Польщу на українських землях, подарували Польщі старий княжий і єпископський город Перемішль, але хахлів навіть не питали. Нехай тепер хто скаже, що немає української держави, що Советська Україна не є політичною дійсністю.

Хто вийшов переможцем з кримської баталії?

Немає сумніву, що переможцем з кримських нарад вийшов тільки Йосиф Висаріонович Сталін. Він наїдів перепер всі свої постанови і в справі Західної України, і в справі балтійських держав (про що мовчівся) і в справі Польщі, і в справі Югославії. Болгарію та Румунію навіть не згадали. З ктось декларав виходило, що в справі майбутнього

дещо перекусити і за пів години буди назад.

Коли за пів години вернувся він, побачив перед собою готову прегарну картину.

Сам мистець який оповідав мені цю історію, закінчив її так:

— Мій дорогий! Ти не можеш собі уявити, в якому стані знайшов я свою корову. Вона стояла посередній тої старої пари селян, чистенько, вимита, як дівчина, що йде до шлюбу. Ні, не як вигладжених на всі боки „Глянц-папіром“ витерли вони їй роги і ратиці, виполірували так, якби це були нігті. Навіть той чудовий коровачий хвіст, увесь обмазаний, із такими прегарними плямами був чистенький, видзаний і переважаний „рожевою стяжкою“, наче на пляжці маргаритки де стоїть дівчина! І моя чудова студія з лона природи пропала. Переказ. в. г.

устрою Польщі прийшло неможов до якогось компромісу. Та це тільки так виглядає людям, незорієнтованим в справах комуністичної Росії. В Польщі, навіть як прийде до утворення нового уряду, то наїдів його роля не може бути інша як уряд Берута та Осуьки-Моравського так довго, як довго на території Польщі стоїть червоноармія. Зрештою можуть навіть великодушно і червону армію вицфати на час голосування. В тому часі там вже буде польська червона армія з червоними советськими офіцерами.

Що варто таке голосування, яке має відбутись в найкоротшім часі, нема що й говорити. Доля Польщі вирішена так само як і доля України. Польща та Україна нині „обі сильні та самостійні“ і обидві наїшлися в зовсім однаковому положенні.

ДИВНІ НОВИНИ

З нагоди війни, як твердять психологи, трапляються події, які є впливом незвичайного настрою людей. От деякі з них:

У Пітсбургу трамваєвий кондуктор заважав нервозність між подорожними. Один подорожний вдарив молотком кондуктора за те, що зажадав від нього заплати за подорож. Одна жінка за таке жадання вдарила кондуктора в лице ще й запитала: „А ти чому не пішов до армії?“. — У Сан Дієго, в Каліфорнії, приїшов до стрижі хіропактор з гарною борідкою і казав її собі обстригти. Потім пізав стрижію до суду за 50 доларів відшкодування, бо стрижі не так обстриг бороду, як він надіявся.

Деколи люди ставлять незвичайні питання. От у Канзасі Сіті приходить жінка до адміністрації газети і питається: „Чи це правда, що хто має вісоти на 6 стій, не буде платити податків?“. А сама вона була під таку міру. Крім цього такі дивні події: В Лос Анджелесі селянин забігла до офісового будинку і вкусила адвоката в його бюрі. — У Філадельфії один громадянин купив гуму до жування („чювний гом“) і як її вложив в уста, вона вибухла. — У Каліфорнії зарізав фармер корову на м'ясо. Коли розрізав її жовудок, найшов у ній свою відзнаку, яку загубив годі, як прибув до різни, щоб купити товар на літації. — До аптики в Шікаго приїшов чоловік з рецептою від лікаря, щоб купити пачку цигареток. Аптикар продав цигаретки, а рецепту відобраз, щоб хворий не прийшов із нею вдару по цигаретці.

Або такі різниці в поглядах заважали недавно: У Брукліні арештували злодія, який ограбив домівку Салвейшен Армі. Коли йому показали украдений ним годинник, злодій закричав: „Та то нездалий годинник! Він не хоче ходити“. Але господар домівки каже до злодія: „Він не знає, як його пустити. Годинник знаменито тримає час“. — У містечку Гомер, у стейті Ілліной, не стало голяра, бо одинокий, який був, мусів піти до армії. Коли зголосився другий, мешканці організували комітет, щоб повитати нового гостя на залізничній двірці. Потім спровадили його з парадом головними вулицями міста на доказ, як дуже вони цінять ремісника, якого не доцінювали перед тим.

Компілятор тих новинок додає від себе: Як би так не стало священика в церкві; як би так не виходила українська газета, бо нема редактора; як би так позамикали на два дні крамничі з харчами... щоб то за радість була, як би те все знову почало бути до старому. Бо вартість людей і речей тоді пізнаємо, як їх нам бракує.

Жорж Куртелін

КОРОВА

— Поглянь! — крикнув маляр Мандрік до свого товариша Польови — що за чудова корова! — Маляр зупинився нагло посеред сільської дороги із своїми малярськими причадалами, для яких від пів години шукав вигідного місця. Він мав враження, що нараз у цьому малому кутку відкрив прегарний краєвид. Поправді була це звичайна лавида, яка кінчалася закрученою стежкою, дахом хліва, куснем залізничних рейок, а там десь з боку, де яблунки нахилили своє гілля, стояла корова. Коли Мандрік почав голосно кричати і розмахувати руками, корова піднесла спокійно голову. Голова її нагадувала масивний магоневий

блюдок, на якому відбивалася велика молодша пляма. Корова поглянула на двох чоловіків тупим поглядом, але зараз його спустила вниз, занята своїм сніданком.

Не був це зразок расової породи — кістки виставали з її ребер, ноги мала як патики, а проте Мандрік, що у своєму флаку був знавець і спеціаліст, рішив, що така хвилина може давати денно дванадцять літрів молока.

— А навіть якби і давала менше! — закінчив він свої оглядини здалека. Його товаришеві було це зовсім байдаже, бо він був страшенно голодний і віддав рішуче, що пора на обід минає. Мандрік не звертав на нього

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—Bryant 9-0582

WAR MANPOWER COMMISSION EMPLOYMENT REGULATIONS

Essential Workers need State-
ment of Availability. If transfer-
ring to less essential need U. S.
Employment Service consent in
addition. Critical workers also
need both.

Сущі робітники повинні мати
повідомлення, що вони є до роз-
порядженості. При переміщенні
до менше сушних робіт мусять
мати крім цього дозволу „Юнайтд
Стейтс Емплоймент Сервіс“. Кри-
тичні робітники потребують те
обох повідомлень.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

Досвід непотрібний

ЯК
ПОРТЕРІВ

РОБІТНИКІВ

ДОБРА ПЛАТЯ

ПОСТІЙНА РОБОТА

Робітники в важкій військовій роботі
мусять мати доказ звільненняFEDERAL
TELEPHONE & RADIO CORP.

891 BROAD STREET, NEWARK, N. J.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

FREIGHT HANDLERS

ДЕННА ПЛАТЯ

Час і пів після 8 год.
PENNYSYLVANIA RAILROAD
Головний офіс 275 Bowers або
Room 204, 110 W. 42nd St., N. Y.

АВТОМОБІЛЬНА КОМБІНАЦІЯ

BODYMAN AND PAINTER

Пропозиція діленням зискми
Знаменита нагода для першорядного
ремесника — тепер і по війні.

Це є суцільна фабрика.
KEIMAN PONTIAC CO.
1000 Market St., Patterson, N. J.
Sherwood 2-0001. WMC прав. захов.

Робітники чистити вікна. Стала робота
і добра платня. Хто би хотів може
купити цей бізнес. Головні офіси на та-
ку адресу:

Mrs. Hoop
36 Tuley St., New London, Conn.

КУПУЙТЕ ВОЄННІ БОНДИ

ПОТРІБНО МУЖЧИН

Чоловіки до присвоєння жін. конв'ї
Убрань. Lorraine Mfg Co, 3464 Hudson
Blvd., Jersey City, Journal Sq. 4-5534

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ЖІНОК—ДІВЧАТ

ЛЕГКА ФАБРИЧНА РОБОТА

БЛИЗЬКО ВАШОГО ДОМУ

AVE. C & EAST 9th ST.

САДИТЬ ЧАС — НА ІЗЛУ

ПОВНИЙ ЧАС, АБО КІЛЬКА ГОДИН

ДОБРА ПЛАТЯ

Головний офіс

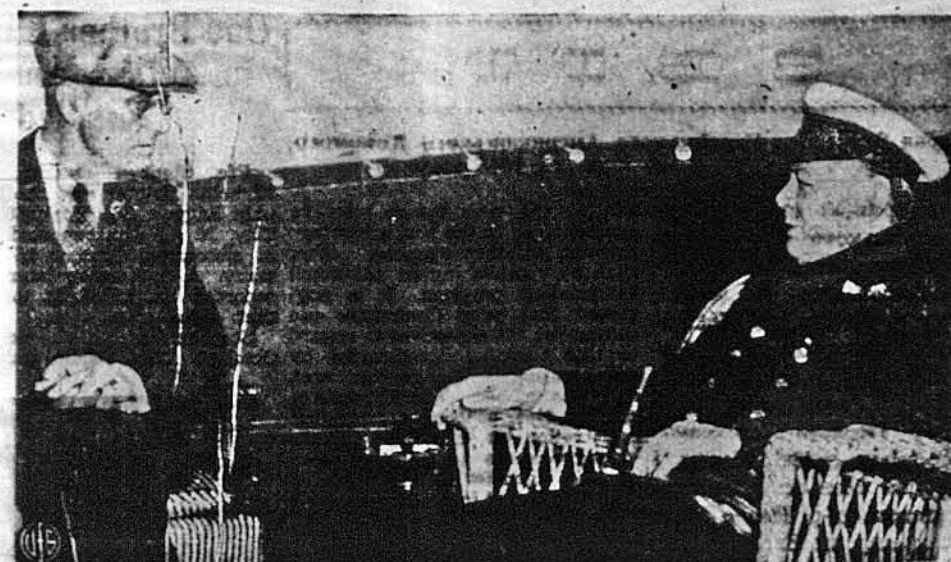
700 EAST 9th ST., N. Y.

ЖІНОК—ДІВЧАТ, загальна фабрична

робота, 48 год., \$28.60, досвід не

треба. Dupont Mirror, 97 E. Houston

St., (11th floor), N. Y.



ОБДУМУЮТЬ БУДУЧИНУ СВІТУ. — Президент Рузвельт має надзвичайно серйозний
вигляд, споглядаючи на британського прем'єра Черчілла, з яким веде розмову про
різні політичні проблеми. Сцена знята на військовому кораблі біля острова Мальта на
Середземному морі в часі подорожі до Ялти на Кримську Конференцію.

була послана більшістю го-
лосів, між якими місцями ви-
бивався у солях високий гар-
ний сопран. Ця Молитва ви-
шла справді імпульсивно. Як о-
крему присвяту нашим воєнкам
дівочий хор відспівав з прав-
дивою вервою безконечну вя-
занку американських популяр-
них, ліричних то знов маршо-
вих або патріотичних пісень,
укладу самої диригентки. При-
чій нагоді хочеться сказати,
що наші дівчата повинні гор-
нутися до співачок праці, ма-
ючи таку охочу провідницю в
особі п-ни Андрусевич: Діво-
чий хор це рідкість, тому дів-
чатка за всяку ціну повинні
держатися разом тимбільш,
що всі вони такі гарні і тво-
рять собою гарну, класичну
цілість.

Як дебютантку, ми чули тим
разом молодшу співачку,
п-ну Янину Бойко, яка своєю
легкою появою захопила слу-
хачів. Співала „Нашо мені
чорні брови“. Шевченка-Лисен-
ко. Однак ця пісня є до пев-
ної міри для її ліричного голо-
су затьма. Та в інших, як
„Май Гіро“ Штрауса, п-на Я-
рина виявляється дуже добре
жінкою, якої виконавця, Ле-
вченко, в неї культурне уру-
дування голосу і старанне сцє-
нічне поведіння.

А тепер появилася, маленька
п'яністка — Надія Дячун і ві-
догнала досить поправно „А-
рагонайс“ Масенета і „Вальс
Ді-Флет“ Шопена, а вкінці до-
кинула нашу „Гандзю“. Спо-
діємось, що Надія, як виросте,
то розвине свої здібності, та
при допомозі своєї матері, яка
сама кінчила музичну консер-
ваторію і є учителькою гри на
піані.

Іде один виступ, тим разом
мішаного хору Думки, в яко-
му знова Степан Зола на тлі
хору співає „Летіла куля по-
над гору“, а далі незабутня
„Трембіта“, якої виконання
було — незрівняне! В цій піс-
ні п-ні Оля Совак, на тлі хору
рівним голсом, як віща трем-
біта, заколює погубного
стрільця на вічний сон у моги-
лі. Ціла аудиторія мимохіть
встає у глибокій тишині і з
трудом здержує якусь невис-
казану розпущу... А голос
трембіти тихе в німій тиши-
ні... Кожен думкою там... на по-
бєвниці. Там же син, дочка,
муж або суджений...

Однак надія, віра в добро,
контролює серйозні почуван-
ня і каже усім бути сильними.

З правдивим признанням за-
значаю, що Український Наці-
ональний Хор Думка — це
справжні цінності нашої гро-
мади. Пан Атаманець має щас-
ливу руку в добірї солістів, бо
крім Степана Золи дається
чути дуже приємний баритон
Лілі Косенка і Михайла Сова-
ка. В сопранах, довголітні й
вишукані співачки, п-ні Надія
Атаманець і п-ні Рихліська із
дочками Олесею і Оленою До-
гань, а також Галя Машталір
та інші, теж добрі голоси. Ма-
тові альти п-ні Марії Андрусе-
вич та її доні Наталі, як рів-
нож п-ні Юлії Войтович й ін-
ших, доповнюють красу хору
Думки. Григорій Гулик, Іван
Козак, Володимир Петрик та
інші становлять підставу ба-
сів.

Під цю пору Думка веде
кампанія за збіркою фондів на
рекордування свого числен-
ного та вартісного репертуару.
Дітройтська громада, зокрема
з околиць, Віндзором, а та-
кож і такими недалекими міс-
тами як Клівленд, Лівінгстон,
Джесон та інші, повинні до-
помогти Думці теж і тому, що
українці тих громад не раз ко-
ристували виступами Хору
Думки.

Вертаючи назад до концер-
тової програми, ще зазначу,
що свято закінчено корот-
кою промовою, яку виголосив
адв. Іван Кузь, віддаючи пок-
лін і признання воєнкам за їхню
хоробрість і посвату. Дякує
теж учасникам цього незви-
чайного моменту, який начер-
кує історію нашого життя у
волиній країні.

По цім наступила народня
Молитва: Ще не вмерла Укра-
їна.

Юлія М. Шустакевич.



ТАРЗАН, ч. 1128. Перша проба.



THORWALD FELT AT HOME, THE SCIENTISTS
HAD TRAINED HIM WELL IN THE
ARTIFICIAL JUNGLE IN BERLIN.



HE FOUND A TRAIL AND FOLLOWED
IT, AS HE SUSPECTED, IT LED TO
A FALSIFIED VILLAGE.



HE STOPPED IN THE CLEARING, THIS WAS
TO BE HIS FIRST TEST AS TARZAN'S IM-
ITATOR. COULD HE MEET IT?



THEN FROM THE VILLAGE CAME
JOYOUS SHOUTS, "TARZAN—
TARZAN HAS RETURNED."

Торвальд чувся, як вдома.
Вчені вишколили його добре
в Берліні, як жити в джунглях.

Він скоро найшов слід і пі-
шов ним до огороженого па-
лісадами села.

Він задержався на поляні. Це
буде перша проба для нього
як наслідувати Тарзана. Чи пе-
ребує він щасливо?

Потім по селі роздалися ра-
дісні окрики: „Тарзан — Тар-
зан вернувся!“

FREELAND, PA. — The regular
monthly meeting of SS. Peter and
Paul Society, Branch 429, will be held
Sunday, Feb. 25, at SS. Peter and
Paul Church Hall, 921 Walnut St., at
12 noon time. A delegate to the con-
vention of U.N.A. will be elected.
J. Perkosky, Sec.

КУРТИС БЕР, МД. — Бр. св. Пет-
ра й Павла, від 81, повідомляє своїх
місцевих і позамісцевих членів, що
ричний місячний збори відбуваються
25 лютого, в 2 год. пополудні, а не
в 5 год. в церковній галі. Просимо
кожного члена прийти на ці збори,
бо в цій справі до вирішення і
буде вибір делегата і заступника на
конвенцію У. Н. Союзу. — А. Блю-
мкін, секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 31. січня 1945 р. помер
МАКСИМ ДЕНЕГА,
член Тов. Українська Сп. від 39.
У. Н. Союзу в Сирієво, Н. Р.
Покійний походив до с.м. На-
стасів, повіт Тернопіль, Галичина.
До У. Н. Союзу і Товариства всту-
пив у 1944 р. Покійний похорон
жени Теодора, 3 сини: Михайла, Іва-
на і Теодора, та 3 доньки: Анну,
Ольгу і Марію і брата Дмитра.
При участі уряду і членів Тов.
похорон відбувся 5. лютого з до-
му №109 Ash St., до косте-
ла Assumption, а відтак на цвин-
тар Assumption в Сирієво, Н. Р.
— В. Н. Н. —
В. Осухівський, секр.

ЖОЛУДКОВІ
ЗАБУРЕННЯ

боліки, печія, жовч, мікур і
інші жолудково-кишкові болі му-
сять і повинні бути лікувані.

ФІЛЛОРОСКОПІНА
ЕГЗАМІНАЦІЯ

Х-ПРОМІННЯ \$1.00

Лабораторна проба, коли вказана,
забезпечує докладне визначення
хвороби.

Поряди облікують: Минулу історію,
фізичну провірку, тиснення крові,
діагнозу, провірку серця, легенів
і органів у животі

КРОВ І ШКІРА

недуги шкіри і широк лікується
найновітнішими й науковими ме-
тодами. Наші лікарі і прилади є
незвичайно докладні.

НЕРВОВИЙ СТАН

як: подразнення, заворот голови,
втрата рівноваги, ослаблення му-
скулатури, брак енергії або життєвої
охоти, безсонність і дражнення серця
вимагають нашої поради.

РОЗДУТТЯ ЖИЛ
І БОЛЯЧКИ

все те лікується швидко й без болю
без втрати часу в праці або дома.
Немає вираження ні операцій.

ПРОПУСКІНА

А бої хребтового кінця
без різання, без випалювання, без
болі. Болішки відходять кінці,
заблюкування крові, шлунка, пруту-
р (свербляча пропускну) і
інші недуги хребта лікується на-
шою лігальною весторонною ме-
тодою.

Хронічні недуги швидко лікуєть-
ся за низькою заплатою.

Hill Medical Office

26 HILL ST., NEWARK 2, N. J.
One Block from Newark City Hall
Hours: 9 A.M. to 4 P.M., 6 P.M. to
8 P.M. Tues. and Thurs. 9 A.M. to
5 P.M. Sun., Hol.: 10 A.M. to 1 P.M.



UKRAINIAN BAZAAR

170 E. 4th St., New York, N. Y.

МИРОН ДИТВИН
І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE,
corner Harrison Place
I. R. V. I. N. G. T. O. N., N. J.
Phone: ESsex 3-9090

\$150.00 ЦІЛИЙ
ПОХОРОН

і вище
ОБСЛУГОВУЄМО В ПЕРТ АМБОВІ
І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN
FUNERAL HOME

433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджує погребом за \$150
ціна та вище як —
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦІ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-8368

BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MEtrose 5-8577